



١٨٩

State of Kuwait
National Assembly

دولة الكويت
مجلس الأمة

٦٥٥١١ - ٧٠

اقتراح بقانون

في شأن التحكيم في النقل البحري للنفايات الخطرة والنفايات

الأخرى عبر الحدود والتخلص منها

المتبني من السيد العضو / أحمد عبدالعزيز السعدون وفقاً للمادة (١٠٩) من
اللائحة الداخلية لمجلس الأمة

وأصله

مشروع القانون الخاص بالموافقة على بروتوكول بشأن التحكيم في النقل
البحري للنفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود والتخلص منها
والسابق تقديمها إلى المجلس بالمرسوم رقم (٤٩) لسنة ١٩٩٩ م.

وذلك بناء على ما انتهى إليه المجلس بجلسته المنعقدة ٢٧/٧/١٩٩٩ م.

بسم الله الرحمن الرحيم

مشروع القانون رقم ١٤٨ لسنة ١٤٩٦

المدون للنفايات المطردة والنفايات المترددة عبر الحدود والتخلص منها

- بعد الاطلاع على الدستور ،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٧٨ في شأن الموافقة على اتفاقية الكويت الإقليمية للتعاون في حماية البيئة البحرية من التلوث والبروتوكول الخاص بالتعاون الإقليمي في مكافحة التلوث بالزيت والمواد الضارة الأخرى في الحالات الطارئة ، الملحق بها ،
- وعلى الاتفاقية المشار إليها ،
- وافق مجلس الأمة على القانون الآتي نصه وقد صدقنا عليه وأصدرناه ،

مادة أولى

ووفق على البروتوكول بشأن التحكم في النقل البحري للنفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود والتخلص منها ، والمحرر في طهران بالجمهورية الإسلامية الإيرانية في السابع عشر من شهر مارس سنة ١٩٩٨ ، الموافق الثامن من شهر ذى القعدة من عام ١٤١٨هـ ، تنفيذاً لاتفاقية الكويت الإقليمية للتعاون في حماية البيئة البحرية من التلوث ، المشار إليها .

مادة ثانية

على الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون ويعمل به من تاريخ نشر في الجريدة الرسمية .

أمير الكويت

جابر الأحمد الصباح

صدر بتصريح بيان في
الموافق :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لخروع النازون بـاللهـ عـزـالـجـلـالـ بـالـبـرـوـتـوكـولـ بـشـائـعـالـتـنـدـيمـ
لـنـقـلـ الـبـحـرـىـ لـنـفـاـيـاتـ الـخـطـرـةـ وـنـفـاـيـاتـ الـأـخـرـىـ
عـبرـ الـعـدـودـ وـالتـلـصـ منـهـ

رغبة من الدول المتعاقدة بصفتها أطرافاً في اتفاقية الكويت الإقليمية للتعاون في حماية البيئة البحرية من التلوث المعتمدة عام ١٩٧٨م ، وادراكاً منها للخطر المحتمل على صحة الإنسان والبيئة من جراء النقل البحري عبر الحدود والتخلص من النفايات الخطرة والنفايات الأخرى في منطقة البروتوكول ، إذ يؤدي هذا النقل إلى انتقال التأثيرات الضارة لهذه النفايات من الدولة التي نشأت فيها إلى الدول التي تمر عبرها والدول التي يتم فيها التخزين أو التخلص من النفايات ، ورغبة في دعوة تنفيذ المادتين الرابعة والخامسة بما يتفق مع ما ورد في المادة (١٩) من اتفاقية الكويت الإقليمية للتعاون في حماية البيئة من التلوث ، فقد تم التوقيع على البروتوكول المشار إليه في مدينة طهران بالجمهورية الإسلامية الإيرانية بتاريخ ١٧/٢/١٩٩٨ .

وقد تناولت المادتان (١) ، (٢) من البروتوكول نطاق تطبيقه من حيث النفايات ، والمنطقة التي يطبق عليها ، وبيّنت المادة (٢) منه بعض التعريف للمصطلحات الواردة به ، وتعرضت المادة (٤) لبيان الالتزامات العامة التي تقع على عاتق الدول المتعاقدة وحيث أن المادة (٥) على الدول المتعاقدة استيراد النفايات الخطرة والنفايات الأخرى من الدول غير المتعاقدة عبر أو إلى منطقة البروتوكول ، وأجازت استيرادها وفق قواعد وشروط محددة ، كما حظرت المادة (٦) التخلص من النفايات الخطرة في منطقة البروتوكول واستثنى ذلك المراد استخدامها في العمليات الواردة في الملحق الرابع (قسم ب) وأوضحت أن التخلص من النفايات الأخرى يقتضي الحصول على تصريح مسبق من السلطة المختصة في كل دولة متعاقدة ، وأوضحت المادة (٧) شروط تصدير النفايات الخطرة والنفايات الأخرى للدول غير المتعاقدة ، وبيّنت المادة (٨) شروط وإجراءات نقل النفايات الخطرة والنفايات الأخرى للدول عبر الحدود بين الدول المتعاقدة ، ونصت المادة (٩) على أن تعامل أي دولة من الدول المتعاقدة معاملة الدولة المصدرة سواء سمحت أو رفضت استخدام مرافق الموانئ الموجودة في منطقة البروتوكول التي تقع تحت ولايتها في نقل النفايات ونصت المادة (١٠) على أن أي نقل للنفايات الخطرة والنفايات الأخرى عبر الحدود بطريقة تتعارض مع أحكام البروتوكول والالتزامات العامة للقوانين الدولية يعتبر مروراً غير مشروع والإجراءات التي تتبّع في هذا الشأن ، وأوجبت المادة (١١) على الدولة المصدرة أن تتأكد من قيام المصدر باستعادة النفايات إلى الدولة المصدرة عند تعذر اتمام عملية نقل النفايات عبر الحدود لعدم إمكانية تنفيذ العقد المبرم في هذا الشأن ورغم وجود الموافقات من الدول المعنية وعلى الدولة المصدرة أو دولة العبور عدم اعادة هذه النفايات إلى الدولة المصدرة ، ونصت المادة (١٢) على أنه ليس هناك ما يمنع أي دولة متعاقدة من فرض متطلبات إضافية تتفق مع أحكام هذا البروتوكول ، وأشارت المادة (١٣) إلى

الترتيبات المؤسسيّة التي تتولّها المنظمة الأمانة العامة للأمم المتّحدة ، كما أشارت المادة (١٤) إلى الواقع الذي ينبع منها الالتزام ، وتحت عنوان (١٥) تبيّن التّرتيبات العامة ، كما تضمنت المادة (١٦) الأحكام الختامية .

وحيث أنّ أحكام البروتوكول المشار إليه يحقق مصلحة دولة الكويت في المجالين العربي والدولي ، وأنّ الجهة المختصّة وهي - الهيئة العامة للبيئة - قد طلبت من وزارة الخارجية اتخاذ الإجراءات اللازمّة للتصديق على البروتوكول المذكور ، ولما كان هذا البروتوكول قد جاءت أحكامه تنفيذاً لاتفاقية الكويت الإقليميّة للتعاون في حماية البيئة البحريّة من التلوث والتي سبق أن وافقت عليها دولة الكويت بمقتضى المرسوم بالقانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٧٨ ، ومن ثم يتّعّن الموافقة على البروتوكول المنفذ لها بقانون عماد بالفقرة الثانية من المادة (٧٠) من الدستور .

لذلك فقد أعد مشروع القانون المرافق بالموافقة عليه .